



Warszawa, dnia lutego 2013 r.

MINISTER
ADMINISTRACJI I CYFRYZACJI
DKSiW-WKiN-095-7/2013

Egz. nr

SPRAWOZDANIE Z KONTROLI

Wykorzystania i rozliczenia dotacji przekazanych Stowarzyszeniu Litwinów w Polsce na realizację zadania mającego na celu ochronę, zachowanie i rozwój tożsamości kulturowej mniejszości narodowych i etnicznych oraz zachowanie i rozwój języka regionalnego (umowa Nr 127/ZKMNiE/2012).

PODSTAWA KONTROLI

1. Ustawa z dnia 15 lipca 2011 r. *o kontroli w administracji rządowej* (Dz. U. Nr 185, poz. 1092).
2. Ustawa z dnia 6 stycznia 2005 r. *o mniejszościach narodowych i etnicznych oraz o języku regionalnym* (Dz. U. Nr 17, poz. 141, z późn. zm.).
3. Ustawa z dnia 24 kwietnia 2003 r. *o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie* (Dz. U. z 2010 r. Nr 234, poz. 1536, z późn. zm.).
4. Ustawa z dnia 27 sierpnia 2009 r. *o finansach publicznych* (Dz. U. Nr 157, poz. 1240, z późn. zm.).
5. Ustawa z dnia 29 września 1994 r. *o rachunkowości* (Dz. U. z 2009 r. Nr 152, poz. 1223, z późn. zm.).
6. Ustawa z dnia 17 grudnia 2004 r. *o odpowiedzialności za naruszenie dyscypliny finansów publicznych* (Dz. U. z 2005 r. Nr 14, poz. 114, z późn. zm.).
7. Ustawa z dnia 23 kwietnia 1964 r. *kodeks cywilny* (Dz. U. Nr 16, poz. 93, z późn. zm.).
8. Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 15 grudnia 2010 r. *w sprawie wzoru oferty i ramowego wzoru umowy dotyczących realizacji zadania publicznego oraz wzoru sprawozdania z wykonania tego zadania* (Dz. U. z 2011 r., Nr 6, poz. 25).
9. Zarządzenie Nr 4 Ministra Administracji i Cyfryzacji z dnia 27 grudnia 2011 r. *w sprawie zasad postępowania przy udzielaniu dotacji na ochronę, zachowanie i rozwój tożsamości kulturowej mniejszości narodowych i etnicznych, zachowanie i rozwój języka regionalnego oraz integrację obywatelską mniejszości romskiej* (Dz. Urz. z 2012 r. poz. 4).
10. Umowa nr 127/ZKMNiE/2012 zawarta w dniu 8 lutego 2012 r. w Warszawie na realizację zadania pn. *Wydanie 24 numerów dwutygodnika „AUŠRA*

PRZEDMIOT KONTROLI

Wykorzystanie i rozliczenie dotacji przekazanej Stowarzyszeniu Litwinów w Polsce na realizację zadania mającego na celu ochronę, zachowanie i rozwój tożsamości kulturowej mniejszości narodowych i etnicznych oraz zachowanie i rozwój języka regionalnego (umowa nr 127/ZKMNIIE/2012) pod względem legalności i gospodarności wykorzystania środków finansowych oraz rzetelności dokumentacji finansowo-księgowej związanej z realizacją zadań.

UMOWY O WSPARCIE ZADANIA

1.	Strony umowy: Zleceniodawca:	Minister Administracji i Cyfryzacji reprezentowany przez Dyrektora Departamentu Wyznań Religijnych oraz Mniejszości Narodowych i Etnicznych
	Zleceniobiorca:	Stowarzyszenie Litwinów w Polsce reprezentowane przez Przewodniczącego Głównego Księgowego. oraz
2.	Numer i data zawarcia umowy, nazwa zadania oraz okres obowiązywania:	Umowa nr 127/ZKMNIIE/2012 zawarta w dniu 8 lutego 2012 r. w Warszawie na realizację zadania pn. <i>Wydanie 24 numerów dwutygodnika „AUŠRA”</i> .
3.	Kwota dotacji:	Umowa nr 127/ZKMNIIE/2012 – 280.000,00 zł.
4.	Aneks:	Aneks nr 1 z 21 grudnia 2012 r.

PODMIOT KONTROLOWANY

Nazwa: Stowarzyszenie Litwinów w Polsce
Adres: ul. 22 Lipca nr 9, 16-500 Sejny
KRS: 0000099668
REGON: 000 814 040
NIP: 844-11-51-761

KONTROLUJĄCY

Imię i Nazwisko: Stanowisko: Jednostka organizacyjna:	Naczelnik Wydziału Departament Kontroli, Skarg i Wniosków. Upoważnienie nr 13 z dnia 6 lutego 2013 r. Kierownik zespołu kontrolnego
Imię i Nazwisko: Stanowisko: Jednostka organizacyjna:	----- Starszy specjalista Departament Kontroli, Skarg i Wniosków. Upoważnienie nr 14 z dnia 6 lutego 2013 r.

MIEJSCE I TERMIN PRZEPROWADZENIA KONTROLI

W siedzibie Zleceniodawcy:	_____
W siedzibie Zleceniobiorcy:	ul. 22 Lipca nr 9, 16-500 Sejny
W miejscu realizacji zadania:	_____
Termin przeprowadzenia kontroli	Od dnia 13 lutego 2013 r. do dnia 14 lutego 2013 r.

ZAGADNIENIA OBJĘTE KONTROLĄ

Przestrzeganie postanowień zawartej umowy dotyczących w szczególności:

1. Zgodności podjętych działań i poniesionych wydatków z zapisami załączonej do umowy oferty realizacji zadania publicznego (kalkulacji kosztów).
2. Terminowości realizacji zadania i faktycznego wydatkowania środków finansowych.
3. Gospodarności wydatkowanych środków finansowych.
4. Poprawności prowadzonej ewidencji księgowej oraz dokumentacji dotyczącej zadania zleconego.
5. Prawdłości i terminowości rozliczenia zadania pod względem rzeczowym i finansowym.

USTALENIA KONTROLI

1.	Rachunek bankowy Zleceniobiorcy: tożsamy z podanym w umowie.
2.	Wpływ środków finansowych: <ul style="list-style-type: none">▪ I transza 140.000,00 zł w dniu 21.02.2012 r.▪ II transza 70.000,00 zł w dniu 29.06.2012 r.▪ III transza 70.000,00 zł w dniu 28.09.2012 r. <p>(Dowód: akta kontroli: str. nr 34-36)</p>
3.	Wykorzystanie środków finansowych zadania pochodzących z dotacji: <p>Na podstawie sprawozdania, wyciągów bankowych, raportów kasowych oraz faktur stwierdzono, że otrzymana na rachunek 84 9354 0007 0070 0700 0576 0001 dotacja w wysokości 280.000,00 zł wynikająca z umowy nr 127/ZKMNiE/2012 została wykorzystana w całości. Ponadto Stowarzyszenie wykorzystało środki własne w wysokości 29.038,48 zł.</p> <p>Zespół kontrolny dokonał kontroli realizacji zawartej umowy, w tym w szczególności zgodności podjętych działań i poniesionych wydatków z załączonym do umowy wnioskiem, tzn. kalkulacji kosztów, terminowości realizacji zadania oraz faktycznego wydatkowania środków finansowych.</p>
4.	Kwalifikowanie wydatków do poszczególnych grup kosztów: <p>Wydatki zostały prawidłowo zakwalifikowane.</p>
5.	Zwrot kwoty dotacji niewykorzystanej – dotacja została wykorzystana w całości.

6.	<p>Opis uchybień dotyczących kosztorysu i rozliczenia:</p> <p>W trakcie kontroli stwierdzono następujące uchybienie:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ na Raportach kasowych brakowało podpisu osoby, która dokonała sprawdzenia (pozycja „sprawdził”). <p style="text-align: right;">(Dowód: akta kontroli str. Nr 42)</p>
-----------	--

I. Dokumenty źródłowe

7.	Kontroli realizacji umowy dokonano na podstawie oryginałów dokumentów.
8.	<p>Faktury i rachunki były opisane zgodnie z przypisem nr 3 zamieszczonym w załączniku nr 5 – <i>Sprawozdanie końcowe z wykonania zadania mającego na celu ochronę, zachowanie i rozwój tożsamości kulturowej mniejszości narodowych i etnicznych oraz zachowanie i rozwój języka regionalnego</i>, zgodnie z którym każda z faktur (rachunków) opłaconych z otrzymanej dotacji powinna być opatrzona na odwrocie pieczęcią organizacji, podmiotu lub jednostki organizacyjnej oraz zawierać sporządzony w sposób trwały opis zawierający informacje: z jakich środków wydatkowana kwota została pokryta oraz jakie było przeznaczenie zakupionych towarów, usług lub innego rodzaju opłaconej należności.</p> <p>Z dokumentów wynika, że płatności z tytułu „Prenumeraty prasy lokalnej” są dokonywane na podstawie faktur PRO-forma, a dopiero po opłaceniu Urząd Pocztowy wystawia fakturę.</p> <p style="text-align: right;">(Dowód: akta kontroli str. Nr 57)</p>

II. Informacja dotycząca wsparcia przez MAC zamieszczona:
--

9.	Informacja dotycząca wsparcia przez MAC zamieszczona była w stopce redakcyjnej dwutygodnika „Auśra”.
-----------	--

A. OCENA

1.	Na podstawie sprawozdania końcowego z wykonania zadania i analizy wyodrębnionej ewidencji księgowej środków otrzymanych na realizację zadania zleconego przez Ministra Administracji i Cyfryzacji w Warszawie umową nr 127/ZKMNiE/2012, należy stwierdzić, że dokumentacja księgowa umożliwia ocenę zadania pod względem rzeczowym i finansowym.
2.	<p>Ewidencja księgowa:</p> <p>Ewidencja księgowa jest prowadzona w sposób czytelny oraz zgodnie z § 6 ust. 1 i 2 umowy nr 127/ZKMNiE/2012, a faktury i rachunki opisane zgodnie z przypisem nr 3 zamieszczonym w załączniku nr 5 (sprawozdanie końcowe) do zarządzenia Nr 4 Ministra Administracji i Cyfryzacji, zgodnie z którym każda z faktur (rachunków) opłaconych z otrzymanej dotacji powinna zawierać sporządzony w sposób trwały opis zawierający informacje, jakie było przeznaczenie zakupionych towarów, usług lub innego rodzaju opłaconej należności. Informacje te powinny być podpisane przez osobę odpowiedzialną za sprawy dotyczące rozliczeń finansowych organizacji.</p>
3.	Zamieszczanie informacji: Zgodnie z postanowieniem § 14 ust. 1 zawartych umów.



100

100

100

100

100



B. WNIOSKI I ZALECENIA


- | | |
|----|--|
| 1. | Wykorzystanie środków z dotacji: środki z dotacji zostały wykorzystane zgodnie z umową nr 127/ZKMNiE/2012. |
| 2. | Zaleca się, aby raporty kasowe zawierały wszystkie elementy wskazane w art. 21 ust. 1 ustawy o rachunkowości, tj. zarówno podpis osoby sporządzającej dokument, jak i osoby sprawdzającej. |

Pouczenie dla podmiotu kontrolowanego

Zgodnie z art. 52 ust. 5 ustawy o kontroli w administracji rządowej kierownik jednostki kontrolowanej w terminie 3 dni roboczych od dnia otrzymania sprawozdania ma prawo przedstawić do niego stanowisko; nie wstrzymuje to realizacji ustaleń kontroli.

Z kontroli sporządzono sprawozdanie w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach:
Egz. Nr 1 – kontrolowany podmiot
Egz. Nr 2 – a/a

z upoważnienia Ministra

DYREKTOR
Departamentu Kontroli Skarg i Wniosek
Ministerstwa Administracji i Cyfryzacji

Piotr WITKOWSKI

.....
pieczęć i podpis kierownika jednostki